



Mål och riktlinjer för finskt förvaltningsområde och det minoritetspolitiska arbetet i Ludvika kommun 2023 - 2027

Dokumentnamn Mål och riktlinjer för finskt förvaltningsområde och det minoritetspolitiska arbetet i Ludvika kommun 2023 - 2027		Dokumenttyp Riktlinjer	Omfattning Kommunstyrelsen, Social- och utbildningsnämnden, Vård- och omsorgsnämnden, Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden
Dokumentägare Verksamhetschef verksamhetsområde arbetsmarknad och integration	Dokumentansvarig Samordnare finskt förvaltningsområde	Publicering Kommunala författningssamlingen	
Författningsstöd (2009:724). (2009:600). (2019:938). (2018:1367)			

Beslutad KS 2023-120-05, § 204	Bör revideras senast 2025	Beslutsinstans Kommunstyrelsen	Diarienummer 2024/125
Beslutade revideringar KS 2024-12-17, § 210	Vad revideringen avsett Procentuell fördelning av statsbidrag	Diarienummer vid revideringen 2024/125	

Styrdokumentstyper i Ludvika kommun

Utöver styrdokumentstyperna nedan finns det i Ludvika kommun lagbundna styrdokument som inte följer denna terminologi. Namn och beslutsinstans för de styrdokument som styrs istället av gällande lagstiftning.

Dokumenttyp	Definition	Beslutas av	Giltighet	Uppföljning
Policy	Anger kommunens förhållningssätt till något. Långsiktig och övergripande.	Kommunfullmäktige	Tillsvidare	Minst en gång per mandatperiod
Strategi	Hjälper att göra vägval och prioriteringar. Kan innehålla mål och uppdrag.	Kommunstyrelsen eller respektive nämnd	Tillsvidare	Minst en gång per mandatperiod
Riktlinjer	Innehåller konkreta beskrivningar av vad som ska göras och hur det ska göras.	Kommunstyrelsen eller respektive nämnd	Tillsvidare eller beslutad period	Minst en gång per mandatperiod eller då riktlinjen upphör att gälla
Regler	Ska vara konkreta och sätta tydliga gränser.	Fullmäktige, kommunstyrelsen eller respektive nämnd	Tillsvidare eller beslutad period.	Minst en gång per mandatperiod eller då reglerna upphör att gälla

1 Bakgrund

År 2000 ratificerade Sverige Europarådets ramkonvention om skydd för nationella minoriteter och den europeiska stadgan om landsdels- eller minoritetsspråk. Enligt ramkonventionen är det upp till de undertecknande länderna att själva bestämma enligt vilka kriterier minoriteterna ska utses. Riksdagen har bestämt ett antal sådana kriterier för Sverige.

En nationell minoritet ska vara en grupp med en uttalad samhörighet, som går att urskilja från den övriga befolkningen. Vidare ska en nationell minoritet ha en religiös, språklig, traditionell eller kulturell särart. Minoriteten ska ha en uttalad vilja att behålla sin identitet samt ha historiska och/eller långvariga band med Sverige

Utifrån dessa kriterier har Sverige erkänt judar, romer, samer, sverigefinnar och tornedalingar som nationella minoriteter, samt jiddisch, romani chib, samiska, finska och meänkieli som nationella minoritetsspråk enligt lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk (2 § lag 2009:724), samt 7 § språklagen (2009:600).

I Sverige tillämpas principen om självidentifikation för att avgöra vilka som ingår i en nationell minoritet. Det är individen själv som bestämmer om hen tillhör en nationell minoritet eller inte.

År 2009 antogs en minoritetslag i Sverige, lag (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk.

Den svenska minoritetslagstiftningen syftar till att skydda de nationella minoriteterna, att stödja och skydda deras språk och kultur och stärka minoriteternas möjlighet till inflytande. De nationella minoritetsspråken, som är en del av det svenska kulturarvet, ska kunna bevaras och utvecklas som levande språk. Däri ingår ett antal grundläggande skyldigheter för stat, kommun och region som gäller alla nationella minoriteter i hela landet.

Utöver grundskyddet finns dessutom ett förstärkt skydd i så kallade förvaltningsområden. Det är endast de territoriella språken finska, samiska och meänkieli som kan ingå i förvaltningsområden. En kommun kan ansöka hos regeringen om att få ingå i ett förvaltningsområde (7 § 1 st). Ludvika kommun är sedan den 1 februari 2015 finskt förvaltningsområde.

I minoritetslagen anges i 5 b § att kommuner och regioner ska anta mål och riktlinjer för sitt minoritetspolitiska arbete. Uppgifter om mål och riktlinjer som har antagits enligt första stycket ska på begäran lämnas till den myndighet som har uppföljningsansvar enligt 20 §. Lag (2019:938).

2 Grundskydd

Alla kommuner i Sverige ska följa de allmänna bestämmelserna i minoritetslagen (2009:724). Dessa innebär att:

- kommunerna ska informera de nationella minoriteterna om deras rättigheter och det allmännas ansvar enligt minoritetslagen och de föreskrifter som lagen hänvisar till (3 §).
- det allmänna har ett särskilt ansvar för att skydda och främja de nationella minoritetsspråken. Det allmänna ska även i övrigt främja de nationella minoriteternas möjligheter att behålla och utveckla sin kultur i Sverige. (4 § 1 och 2 st. 1p.)
- barns utveckling av en kulturell identitet och användning av det egna minoritetsspråket särskilt ska främjas (4 § 2st. 2p.).
- förvaltningsmyndigheter ska ge de nationella minoriteterna möjlighet till inflytande i frågor som berör dem och så långt det är möjligt samråda med minoriteterna i sådana frågor. Sådant samråd ska ske genom att förvaltningsmyndigheten för en strukturerad dialog med de nationella minoriteterna i syfte att kunna beakta deras synpunkter och behov i myndighetens beslutsfattande (5 §).
- förvaltningsmyndigheter särskilt ska främja barns och ungas möjligheter till inflytande och samråd i frågor som berör dem och anpassa formerna för detta till deras förutsättningar (5a §).
- enskilda har rätt till muntliga och skriftliga kontakter med kommunen på finska, meänkieli eller samiska om språkkunnig personal finns (9 §).
- en person har rätt till äldreomsorg på finska, jiddisch, meänkieli, romani chib eller samiska om språkkunnig personal finns (18 a, 18 b, 18 c §§).

3 Förstärkt skydd gällande finskt förvaltningsområde

Utöver de allmänna bestämmelserna i minoritetslagen (2009:724) gäller särskilda rättigheter för finska, meänkieli och samiska inom så kallade förvaltningsområden. Ludvika kommun ingår i finskt förvaltningsområde och därför gäller det förstärkta skyddet endast för det finska språket inom Ludvika kommun.

Dessa särskilda rättigheter i ett finskt förvaltningsområde innebär bland annat att:

- enskilda har rätt att använda språken vid muntliga och skriftliga kontakter med förvaltningsmyndigheter i enskilt ärende där myndigheten är beslutsfattare (8 § 1 st.)
- förvaltningsmyndigheten är skyldig att ge muntligt svar på samma språk samt att på begäran ge en skriftlig översättning av beslut och motivering

(8 § 2 st.). Myndigheten kan bestämma särskild tid och plats där servicen ges på minoritetsspråk (12 §).

- förvaltningsmyndigheter ska verka för att det finns tillgång till personal med kunskaper i minoritetsspråken (11 §).
- kommunen har särskilda skyldigheter att erbjuda förskola och viss annan pedagogisk verksamhet, helt eller till väsentlig del på minoritetsspråken, om någon i förvaltningsområdet önskar detta (17 §).
- en kommun som ingår i ett förvaltningsområde ska erbjuda den som begär det möjlighet att få hela eller en väsentlig del av den service och omvårdnad som erbjuds inom ramen för äldreomsorgen av personal som behärskar finska (18 §). Lag (2018:1367). Kommunen ska inom ramen för sådan omsorg som erbjuds enligt 18 och 18 a §§ beakta de äldres behov av att upprätthålla sin kulturella identitet. Lag (2018:1367).

4 Övergripande mål och riktlinjer för Ludvika kommuns nämnders minoritetsarbete gällande finskt förvaltningsområde

Det övergripande målet för Ludvika kommuns minoritetsarbete inom finskt förvaltningsområde är att aktivt leva upp till lagstiftningens krav på skydd för den nationella minoriteten och stärka deras möjligheter till inflytande samt bevara och utveckla det historiska minoritetsspråket.

Kommunen ska utveckla arbetet med att säkerställa att kommuninvånare som hör till den nationella minoriteten får sina rättigheter tillgodosedda gällande språk, kultur och information. Kommunen ska öka kunskapen om minoritetslagstiftningen och den nationella minoritetens rättigheter.

5 Utökade mål och riktlinjer för nämnder med ansvarsfokus inom finskt förvaltningsområde

5.1 Kommunstyrelsen

5.1.1 Mål för kommunstyrelsen

- Kommunstyrelsen har det övergripande ansvaret för att samordna kommunens minoritetspolitiska arbete, gällande finskt förvaltningsområde.
- Kommunstyrelsen ska så långt som möjligt genom dialog och samråd inom det finska förvaltningsområdet vara lyhörd för minoritetens tankar om, och förslag på, kommunal verksamhet riktad till den finska minoriteten.

- Kommunstyrelsen ska informera om minoritetens rättigheter och det allmännas ansvar.
- Kommunstyrelsen ska stödja kompetensutvecklingsinsatser om finska minoritetens rättigheter samt bistå med stöd och råd till kommunens nämnder.
- Kommunstyrelsen ska uppmärksamma finska minoritetens nationella högtidsdagar, i ett led att förstärka minoritetens kulturella tillhörighet.

5.1.2 Riktlinjer för kommunstyrelsen

- Kommunstyrelsen ansvarar för minoritetens rätt till inflytande i frågor som berör dem. Sverigefinnar erbjuds möjlighet till särskilda samråd i frågor som särskilt berör dem. Kommunstyrelsen ansvarar för att inbjuda till särskilda samråd med sverigefinnar inom ramen för att kommunen är förvaltningsområde för finska. Samråden ska ha fokus på kultur, förskola, skola och äldreomsorg. Berörda nämnders förvaltningar ska medverka vid samråden. Kommunstyrelsens förvaltning ska två gånger per år inbjuda till, och genomföra, ett gemensamt samråd med finska minoriteter i Ludvika kommun.
- Kommunstyrelsen samordnar arbetet med den finska minoritetens rättigheter i kommunen. Kommunstyrelsen samordnar inrapporteringen av kommunens insatser i arbetet med den finska minoriteten till den statliga myndighet som svarar för uppföljningen på nationell nivå (för närvarande Länsstyrelsen i Stockholms län).
- Kommunstyrelsen följer en gång om året upp kommunens arbete med den finska minoritetens rättigheter.
- Kommunstyrelsen ansvarar för att besvara Stockholms läns Länsstyrelses karläggningsenkät av den finska minoritetens behov vartannat år utifrån ett övergripande perspektiv och kommunstyrelsens uppdrag.
- Kommunstyrelsen ansvarar för att var tredje år genomföra en kartläggning av den finska minoriteten i Ludvika kommun, avseende ålder, kön, elever i modersmålsundervisning, boende i äldreomsorg och äldreboende.
- Kommunstyrelsen ansvarar för ansökan av årligt statsbidrag för finskt förvaltningsområde samt samordningen av budgetplanering och verksamhetsplanering av förvaltningsområdets statsbidrag.
- Kommunstyrelsen ansvarar för att en gång om året, senast vid januari utgång, besluta om godkännande av planerad verksamhet inom kommunstyrelsens förvaltning, gällande finskt förvaltningsområde. Här

avses den faktiska verksamhet som riktas mot den finska minoriteten, så som inköp av böcker och informationsmaterial, samrådsmöten och anordnande av firande kring finska högtidsdagar.

- Kommunstyrelsen ansvarar för att var tredje år besluta om den egna nämndens procentuella del ur statsbidraget, för verksamhet inom kommunstyrelsens förvaltning inom ramarna för finskt förvaltningsområde. Här avses kostnader för den faktiska verksamhet som riktas mot den finska minoriteten, så som inköp av böcker och informationsmaterial, samrådsmöten och anordnande av firande kring finska högtidsdagar.
- Kommunstyrelsen ansvarar för att var tredje år, besluta om godkännande av procentuell fördelning av medel ur statsbidraget från övriga nämnder för verksamhet inom finskt förvaltningsområde. Revidering av den procentuella fördelningen av statsbidraget från respektive nämnd sker var tredje år efter dialog mellan samordnaren för finskt förvaltningsområde och utsedda tjänstemän på förvaltningarna har diskuterat planerad verksamhet för att hålla fördelningen inom ramen för statsbidraget.
- Kommunstyrelsen ansvarar för att det finns information om den finska minoritetens rättigheter och grundskyddet på kommunens webbplats samt att information om minoritetslagen finns tillgänglig på minoritetsspråket.
- Kommunstyrelsen ansvarar för att det finns information på finska om det finska förvaltningsområdet, det förstärkta skyddet och de verksamheter som bedrivs inom finskt förvaltningsområdes utökade fokusområden på kommunens finskspråkiga del av hemsidan Ludvika.se.
- Kommunstyrelsen ska vid kontakt med den finska minoriteten informera den som så efterfrågar, om den finska minoritetens rättigheter och om kommunens ansvar enligt minoritetslagstiftningen, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Det avser rättigheten att kommunicera på finska språket med nämnden samt få information från kommunen på det finska språket, antingen muntligt eller skriftligt. Detta kan ske via egen finskspråkig personal, inhyrd tolk eller översättningsbyrå.
- Kommunens nämnder ska, vid behov, kompetensutveckla sina medarbetare om minoritetslagstiftningen, den finska minoriteten och det finska minoritetsspråket. Kommunstyrelsen svarar för att ta fram underlag till utbildningar, samt samordnar insatserna tillsammans med berörd nämnd.
- Kommunstyrelsen ska uppmärksamma den finska minoritetens högtidsdagar med flaggning med den finska flaggan och sverigefinska

flaggan. De högtidsdagar som avses är Sverigefinnarnas dag (24 februari) och Finlands självständighetsdag (6 december).

5.2 Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden

5.2.1 Mål för Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden

- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ska stärka kommunens finska minoritet avseende deras språk, kultur och inflytande, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ska stärka kommunens finska minoritet genom att möjliggöra för användandet av det finska språket i kontakten med förvaltningsmyndigheter, genom tillgång till finskspråkig personal och/eller tillgång till tolk, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ska arbeta för att skydda och främja den finska minoritetens möjligheter att behålla och utveckla sitt språk och sin kultur, genom särskilt fokus på fritids-, kultur- och ungdomsområdena och riktad verksamhet däri.

5.2.2 Riktlinjer för Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden

- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ska vid kontakt med den finska minoriteten informera den som så efterfrågar, om den finska minoritetens rättigheter och om kommunens ansvar enligt minoritetslagstiftningen, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Det avser rättigheten att kommunicera på finska språket med nämnden samt få information från kommunen på det finska språket, antingen muntligt eller skriftligt. Detta kan ske via egen finskspråkig personal, inhyrd tolk eller översättningsbyrå.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ska skydda och främja det finska minoritetsspråket i kommunen, med särskilt fokus på barns och ungas möjligheter att använda det egna minoritetsspråket. Nämnden ska verka för att det finns ett frekvent och synligt aktivitetsutbud med fokus på det finska språket för olika åldrar, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ska verka för att skydda och främja den finska minoritetens möjligheter att behålla och utveckla sin kultur, med fokus på barns utveckling av en kulturell identitet, genom tillgång till böcker, författarbesök, teater, musik, konserter och filmvisning på det finska språket, och som anordnas antingen i nämndens egen regi eller i samarbete med andra aktörer, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.

- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ska ge den finska minoriteten möjlighet till inflytande och samråd kring frågor som rör minoriteten och berör språk och kultur i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Detta avser att utöver de samråd som genomförs genom Samordnaren för finskt förvaltningsområde och kommunstyrelsen ha en kontinuerlig kontakt och dialog med den finska minoriteten, genom egna samråd och/eller annan form av möten om minoritetens förväntningar kring den egna verksamheten i nämnden riktad mot den finska minoriteten.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ansvarar för att var tredje år besluta om den egna nämndens procentuella del ur statsbidraget, för verksamhet inom kultur- och samhällsutvecklingsnämnden inom ramarna för finskt förvaltningsområde.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ansvarar för att en gång om året, senast vid januari utgång, besluta om godkännande av planerad verksamhet inom kultur- och samhällsutvecklingsnämnden, gällande finskt förvaltningsområde. Här avses den faktiska verksamhet som riktas mot den finska minoriteten, så som inköp av böcker, film och teaterföreläsningar.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden följer en gång om året upp kultur- och samhällsutvecklingsnämndens arbete med den finska minoritetens rättigheter. Detta sker genom återrapportering från tjänsteman i den egna förvaltningen.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ansvarar för att vid årets slut återrapportera genomförd verksamhet och budget inom ramarna för procentuellt fördelade medel ur statsbidraget, genom tjänsteman i den egna förvaltningen, till Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden.
- Kultur- och samhällsutvecklingsnämnden ansvarar för att vid årets slut avrapportera nämndens genomförda verksamhet och budget, gällande finskt förvaltningsområde, för det gångna året till Samordnare för finskt förvaltningsområde. I det fall kvarvarande medel finns, vid årets slut, från de procentuellt fördelade och tilldelade medlen ur statsbidraget, ska nämnden återlämna kvarvarande medel till kommunstyrelsen.

5.3 Social- och utbildningsnämnden

5.3.1 Mål för Social- och utbildningsnämnden

- Social- och utbildningsnämnden ska verka för att stärka kommunens finska minoritet avseende deras språk, kultur och inflytande, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.
- Social- och utbildningsnämnden ska stärka kommunens finska minoritet avseende användandet av det finska språket i kontakten med

förvaltningsmyndigheter, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.

- Social- och utbildningsnämnden ska verka för att tillgodose minoritetens behov av tillgång till finskspråkig personal inom nämndens verksamhetsområde.
- Social- och utbildningsnämnden ska upprätthålla det särskilda fokus som ligger på barn och unga i förskola och skola gällande finskt förvaltningsområde och det finska språket. Detta genom att tillgodose barns och ungas utveckling av en kulturell identitet och användning av det egna minoritetsspråket.

5.3.2 Riktlinjer för Social- och utbildningsnämnden

- Social- och utbildningsnämnden ska vid kontakt med den finska minoriteten informera den som så efterfrågar, informera den finska minoriteten i kommunen om deras rättigheter och om kommunens ansvar enligt minoritetslagstiftningen, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Det avser rättigheten att kommunicera på finska språket med nämnden samt få information från kommunen på det finska språket, antingen muntligt eller skriftligt. Detta kan ske via egen finskspråkig personal, inhyrd tolk eller översättningsbyrå.
- Social- och utbildningsnämnden ska skydda och främja det finska minoritetsspråket i kommunen, med särskilt fokus på barns och ungas möjligheter att använda det egna minoritetsspråket, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.
- Social- och utbildningsnämnden ska skydda och främja den finska minoritetens möjligheter att behålla och utveckla sin kultur, med särskilt fokus på barns utveckling av en kulturell identitet, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde.
- Social- och utbildningsnämnden ska ge den finska minoriteten möjlighet till inflytande och samråd kring frågor som rör minoriteten och berör språk och kultur, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Detta avser att utöver de samråd som genomförs genom Samordnaren för finskt förvaltningsområde och kommunstyrelsen ha en kontinuerlig kontakt och dialog med den finska minoriteten, genom egna samråd och/eller annan form av möten om minoritetens förväntningar kring den egna verksamheten i nämnden riktad mot den finska minoriteten.
- Social- och utbildningsnämnden ska i möjligaste mån verka för att tillgodose tillgång till finskspråkig personal inom nämndens verksamhetsområde.

- Social- och utbildningsnämnden ska tillse att vårdnadshavare, som ansöker om plats på förskola eller i viss annan pedagogisk verksamhet, tillfrågas om sådan plats önskas i verksamhet som helt eller till väsentlig del bedrivs på finska.
- Social- och utbildningsnämnden ansvarar för att var tredje år besluta om den egna nämndens procentuella del ur statsbidraget, för verksamhet Social- och utbildningsförvaltningen inom ramarna för finskt förvaltningsområde.
- Social- och utbildningsnämnden ansvarar för att en gång om året, senast vid januari utgång, besluta om godkännande av planerad verksamhet inom Social- och utbildningsförvaltningen, gällande finskt förvaltningsområde. Här avses den faktiska verksamhet som riktas mot den finska minoriteten, så som inköp av böcker och informationsmaterial, film och teaterföreställningar och utbildningsverksamhet på modersmålet.
- Social- och utbildningsnämnden följer en gång om året upp Social- och utbildningsnämndens arbete med den finska minoritetens rättigheter. Detta sker genom återrapporering från tjänsteman i den egna förvaltningen.
- Social- och utbildningsnämnden ansvarar för att vid årets slut återrapporera genomförd verksamhet och budget inom ramarna för procentuellt fördelade medel ur statsbidraget, genom tjänsteman i den egna förvaltningen, till Social- och utbildningsnämnden.
- Social- och utbildningsnämnden ansvarar för att vid årets slut avrapportera nämndens genomförda verksamhet och budget, gällande finskt förvaltningsområde, för det gångna året till Samordnare för finskt förvaltningsområde. I det fall kvarvarande medel finns, vid årets slut, från de procentuellt fördelade och tilldelade medlen ur statsbidraget, ska nämnden återlämna kvarvarande medel till kommunstyrelsen.

5.4 Vård- och omsorgsnämnden

5.4.1 Mål för Vård- och omsorgsnämnden

- Vård- och omsorgsnämnden ska stärka den finska minoriteten avseende deras språk, kultur och inflytande, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde
- Vård- och omsorgsnämnden ska verka för att tillgodose den finska minoritetens behov avseende användandet av det finska språket i kontakten med förvaltningsmyndigheter, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde

- Vård- och omsorgsnämnden ska verka för att tillgodose minoritetens behov av tillgång till finskspråkig personal och/eller tillgång till tolk inom nämndens verksamhetsområde.
- Vård- och omsorgsnämnden ska skydda och främja den finska minoritetens möjligheter att behålla och utveckla sitt språk och sin kultur, genom särskilt fokus på äldreomsorgen och riktad verksamhet däri.

5.4.2 Riktlinjer för Vård- och omsorgsnämnden

- Vård- och omsorgsnämnden ska vid kontakt med den finska minoriteten informera den som så efterfrågar, om den finska minoritetens rättigheter och om kommunens ansvar enligt minoritetslagstiftningen, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Det avser rättigheten att kommunicera på finska språket med nämnden samt få information från kommunen på det finska språket, antingen muntligt eller skriftligt. Detta kan ske via egen finskspråkig personal, inhyrd tolk eller översättningsbyrå.
- Vård- och omsorgsnämnden ska verka för att erbjuda den som begär det möjlighet att få hela, eller en väsentlig del, av den service och omvårdnad som erbjuds inom ramen för äldreomsorgen av finskspråkig personal.
- Vård- och omsorgsnämnden ska skydda och främja användandet av det finska språket, för den som så önskar, i kontakt med äldreomsorg, stöd och service till personer med funktionsnedsättningar, hälso- och sjukvårdsinsatser och kostenhet för äldreomsorg, skola, fritids- och barnomsorg, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Det avser rättigheten att kommunicera på finska språket med nämnden samt få information från kommunen på det finska språket, antingen muntligt eller skriftligt. Detta kan ske via egen finskspråkig personal, inhyrd tolk eller översättningsbyrå.
- Vård- och omsorgsnämnden ska skydda och främja den finska minoritetens möjlighet att behålla och uttrycka sin kultur, genom riktad verksamhet och aktiviteter som möjliggör användandet av språk och kultur, inom nämndens verksamhetsområde.
- Vård- och omsorgsnämnden ska ge kommunens finska minoritet möjlighet till inflytande och samråd så långt som möjligt, i de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Detta avser att utöver de samråd som genomförs genom Samordnaren för finskt förvaltningsområde och kommunstyrelsen ha en kontinuerlig kontakt och dialog med den finska minoriteten, genom egna samråd och/eller annan form av möten om minoritetens förväntningar kring den egna verksamheten i nämnden riktad mot den finska minoriteten.

- Vård- och omsorgsnämnden ska på det finska minoritetsspråket, till den som så önskar, informera den som ansöker om bistånd inom ramen för äldreomsorgen om möjligheterna till sådan service och omvårdnad. Detta kan ske via egen finskspråkig personal, inhyrd tolk eller översättningsbyrå.
- Vård- och omsorgsnämnden ska verka för att tillgodose kommunens finska minoritet avseende användandet av det finska språket i kontakten med förvaltningsmyndigheter, de delar som faller inom nämndens verksamhetsområde. Detta kan ske via egen finskspråkig personal, inhyrd tolk eller översättningsbyrå.
- Vård- och omsorgsnämnden ska verka för att tillgodose tillgång till finskspråkig personal och/eller tillgång till tolk inom samtliga avdelningar inom nämndens verksamhetsområde.
- Vård- och omsorgsnämnden ansvarar för att var tredje år besluta om den egna nämndens procentuella del ur statsbidraget, för Vård- och omsorgsnämndens verksamhet inom ramarna för finskt förvaltningsområde.
- Vård- och omsorgsnämnden ansvarar för att en gång om året, senast vid januari utgång, besluta om godkännande av planerad verksamhet inom Vård- och omsorgsnämnden, gällande finskt förvaltningsområde. Här avses den faktiska verksamhet som riktas mot den finska minoriteten, så som inköp av böcker, film, uppsökande verksamhet samt firande av finska högtidsdagar.
- Vård- och omsorgsnämnden följer en gång om året upp Vård- och omsorgsnämndens arbete med den finska minoritetens rättigheter. Detta sker genom återrapportering från tjänsteman i den egna förvaltningen.
- Vård- och omsorgsnämnden ansvarar för att vid årets slut återrapportera genomförd verksamhet, och budget inom ramarna för procentuellt fördelade medel ur statsbidraget genom tjänsteman i den egna förvaltningen, till Vård- och omsorgsnämnden .
- Vård- och omsorgsnämnden ansvarar för att vid årets slut avrapportera nämndens genomförda verksamhet och budget, gällande finskt förvaltningsområde, för det gångna året till Samordnare för finskt förvaltningsområde. I det fall kvarvarande medel finns, vid årets slut, från de procentuellt fördelade och tilldelade medlen ur statsbidraget, ska nämnden återlämna kvarvarande medel till kommunstyrelsen.

6 Mål för Ludvika kommuns arbete med övriga nationella minoriteter

Förutom de mål som nämnderna satt upp för arbetet med finskt förvaltningsområde finns det också ett antal allmänna mål som gäller för övriga minoriteter och minoritetsspråk. Målen innebär att:

- information om minoritetslagen och de mål och riktlinjer som Ludvika kommun har antagit ska presenteras på hemsidan.
- barn som tillhör minoriteterna kan ansöka om att få läsa minoritetsspråk från och med årskurs 1.
- en inventering av befintliga språkkunskaper ska göras om en medborgare efterfrågar muntlig eller skriftlig kontakt på finska, meänkieli eller samiska.
- kommunen ska undersöka om språkkunnig personal finns om en medborgare efterfrågar äldreomsorg på finska, jiddisch, meänkieli, romani chi eller samiska.
- böcker på samtliga minoritetsspråk finns att låna på biblioteket.

Ansvar för att utveckla och upprätthålla målen för övriga nationella minoriteter ligger inte på samordnare för finskt förvaltningsområde. I samband med revidering av riktlinjerna ansvarar kommunstyrelsens kansli för eventuella tillägg och revideringar.